be quiet!®

SILENT BASE 800

UNIQUE PERFORMANCE AND USABILITY

USER MANUAL

WINDOW ORANGE
WINDOW BLACK
WINDOW SILVER

INDEX

Glinde, May 2015

РУССКИЙ »

Введение....4
Объём поставки....4
Гарантия....4
Информация о производителе....4
Авторские права....4
Характеристики....4
Процесс установки....5
Установка/удаление стоек корпуса....19
Снятие боковых панелей....19
Изменение направления открытия дверки.....19
Установка опциональных вентиляторов/радиатора....21
Установка материнской платы....23
Установка блока питания....23
Установка 5.25” устройства/оптического дисковода....24
Установка 3.5” устройства/жесткого диска....24
Установка корзины для 3 HDD в 5.25” отсек....26
Установка 2.5” устройств/SSD....27
Очистка воздушных фильтров....29
Демонтаж внутреннего окна боковой панели....30

繁體中文 »

使用說明書....9
產品內容....9
產品保固....9
原廠相關資訊....9
著作權....9
規格....9
安裝步驟....10
安裝/移除機殼腳架....19
移除側邊面板....19
更改門板開關方向....19
安裝選購之風扇/水冷系統....21
安裝主機板....23
安裝電源供應器....23
安裝5.25吋儲存媒體/ODD....24
安裝3.5吋儲存媒體/HDD....24
將3-bay HDD架安裝至5.25吋擴充槽中....26
安裝2.5吋儲存媒體/SSD....27
清理濾網....29
移除內部透明側板....30

日本語 »

取扱説明書 14
内容物 14
産品保固 14
原廠相關資訊 14
Copyright 14
規格 14
取り付けの手順 15
ケーススタンドの取り付け / 取り外し 19
サイドカバーの取り外し 19
ドア開き方向の変更 19
オプションナルファン・水冷式冷却装置の取り付け 21
マザーボードの取り付け 23
電源の取り付け 23
5.25" 装置・ODDの取り付け 24
3.5" デバイスの取り付け 24
5.25" ベイに3ベイHDDケージの取り付け 26
2.5" 装置・SSDの取り付け 27
エアーフィルターの掃除 29
サイドパネルの内部ウィンドウの取り外し方法 30

LIMITED WARRANTY 31

1. ВВЕДЕНИЕ

Мы рады, что вы выбрали для покупки наш продукт Silent Base 800 Window. Пожалуйста, прочитайте информацию представленную здесь и следуйте всем инструкциям перед установкой. Если у вас возникнут дополнительные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки. Контактную информацию см. в инструкции в разделе "Информация о производителе".

2. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ

- 1 Корпус
- 2 Стойки
- 1 Коробка с аксессуарами
- 1 Руководство пользователя

3. ГАРАНТИЯ

- 3-летняя гарантия производителя для конечных пользователей (учитываются покупки только через официальных дилеров bequiet!)
- Ваш оригинал чека покупки будет необходим в случае обращения в сервис. Пожалуйста, сохраните его.
- Любые технические вмешательства и/или модификации, внешние повреждения лишают гарантии.
- Чтобы ознакомиться с условиями предоставления гарантии, зайдите в раздел «Сервис»/«Гарантия» на сайте bequiet.com.

Наши общие условия ведения бизнеса также учитываются. Для получения дополнительной информации посетите на сайт bequiet.com.

4. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Listan GmbH & Co. KG | Biedenkamp 3a | 21509 Glinde Deutschland
Для получения поддержки в Германии вы можете позвонить на нашу бесплатную горячую линию с понедельника по пятницу с 09:00 до 17:30 (UTC+1) (на немецком или английском языке)
Телефон: +49 40-7367686–44; Факс: +49 40-7367686-69
Email: info@be-quiet.ru (на русском языке)
Интернет сайт: bequiet.com

5. АВТОРСКИЕ ПРАВА

- Не разрешается воспроизводить, раскрывать, публиковать или сохранять содержимое документации или выдержки из нее без предварительного письменного согласия Listan.
- be quiet! является зарегистрированным товарным знаком Listan GmbH & Co. KG. Другие продукты и названия компаний, упомянутые в данном руководстве, могут быть марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.
- В соответствии с политикой компании все продукты Listan подлежат постоянному развитию. Listan оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в данной документации, без предварительного уведомления.
- Ни при каких обстоятельствах Listan не несет ответственности за потерю данных или прибыли, или какого-либо конкретного, случайного, прямого или косвенного ущерба, если он возникает.
- Содержание данной документации отражает состояние на момент написания. Listan не несет, будь то явную или неявную, ответственность за правильность или полноту содержания этой документации, в том числе, но не ограничиваясь, подразумеваемые гарантии рынка и пригодности для определенной цели, если действующим законодательством или юрисдикцией предусматривают такую ответственность.

Listan оставляет за собой право изменить данный документ или отменить его действие в любой момент без предварительного уведомления.

6. ХАРАКТЕРИСТИКИ

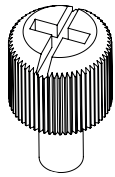
Убедитесь, что ваше оборудование не превышает лимиты, указанные в таблице технических характеристик, так как это может привести к повреждению корпуса или оборудования, установленного в нем. Обратите внимание, что характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

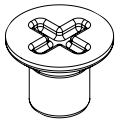
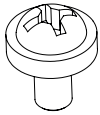
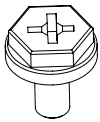
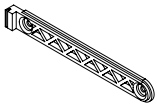
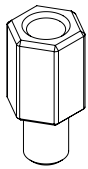
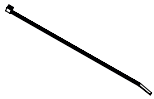
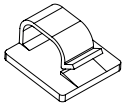
Модель	Silent Base 800 Window Orange / Black / Silver
Артикул	BGW01 (оранжевый), BGW02 (черный), BGW03 (серебряный)
Материал	0,7мм сталь, ABS-пластик, нейлон, Поликарбонат
Размеры корпуса	230x542x495мм (Ш, В, Д) без стоек
	266x559x495mm (Ш, В, Д) со стойками
Масса нетто	9.4 кг
Типы материнских плат	Mini-ITX, Micro-ATX, ATX
5.25” отсеков	3
3.5” отсеков	7
2.5” отсеков	4
Фронтальные интерфейсы	USB 3.0 (2 шт), USB 2.0 (2 шт), HD Audio (микрофон и наушники)
Фронтальные вентиляторы	140мм (2 шт) @1000 об/мин - be quiet! Pure Wings 2
Тыловой вентилятор	120мм @ 1500 об/мин - be quiet! Pure Wings 2
Опционально	140мм/120мм (2 шт) сверху, 140мм/120мм внизу
Заглушек PCI карт	7
Блок питания	PS2 ATX, максимальная длина 300мм
Высота CPU кулера	Максимально 167мм
Длина видеокарты	290мм (с корзиной HDD), 400мм (без корзины HDD)
Жидкостное охлаждение	Фронтальный 120/140мм радиатор (опционально) Тыловой 120мм радиатор (опционально) Верхний 240мм/280мм (slim-типа) радиатор (опционально)

7. ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ

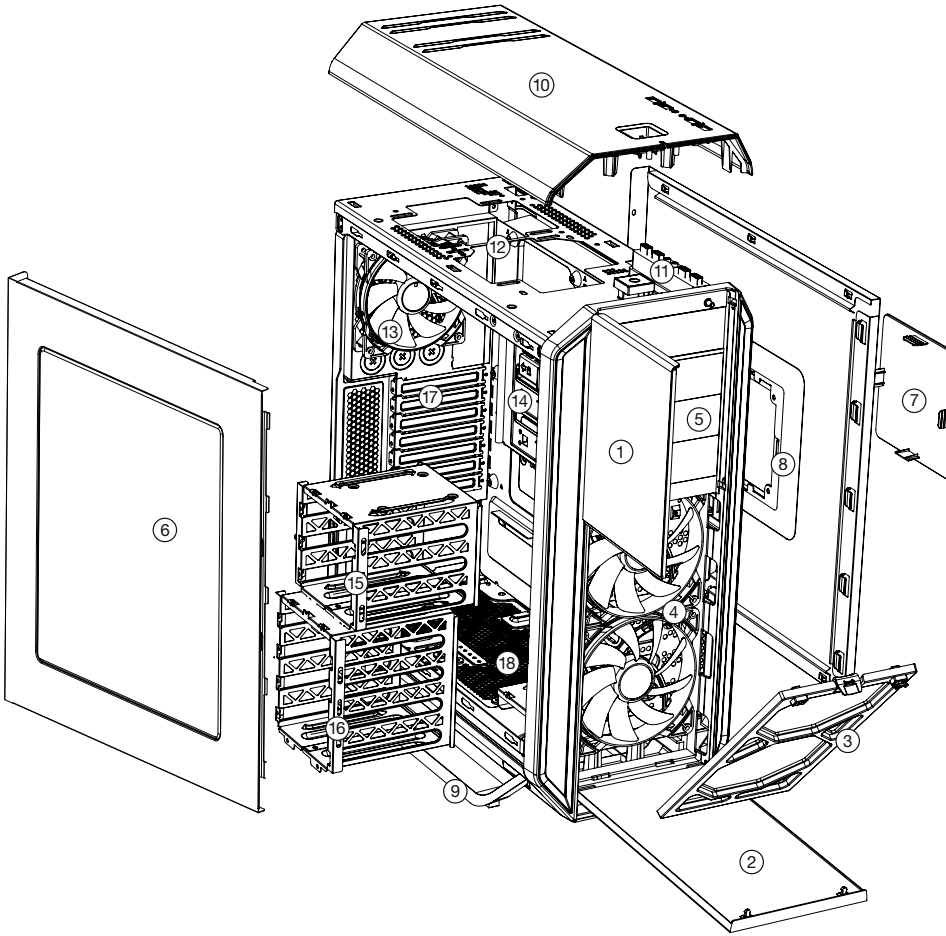
Перед началом сборки убедитесь в том, что все аксессуары и компоненты в наличии и в должном количестве.

7.1 Набор аксессуаров

Внешний вид	Наименование	Количество	Использование
	#6-32 болты круглые	8	Монтаж материнской платы
	M3 болты жестких дисков	28	Монтаж прорезиненных салазок жестких дисков

	M3 x8 болты с плоской головкой #6-32 x 5 болты с плоской головкой	16 4	Монтаж 2.5” HDD/SSD Монтаж держателя 2.5" HDD корзины
	Монтаж 2.5” HDD/SSD	6	Монтаж 5.25” устройств/ODD
	#6-32 шестигранные болты	4	БП
	Прорезиненные салазки	14	Монтаж HDD в HDD корзину
	Стойки крепления	2	Для материнской платы
	Стяжка длинная	2	Монтаж кабелей
	Стяжка короткая	2	Монтаж кабелей
	Держатель стяжек	1	Монтаж кабелей

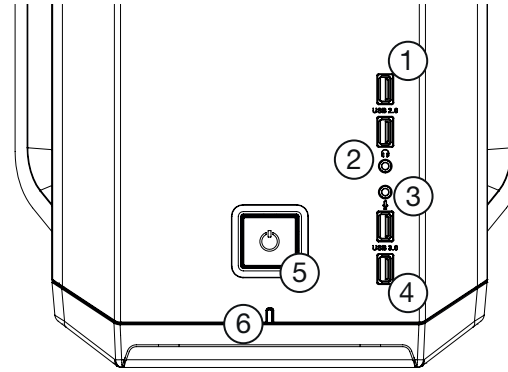
7.2 Описание модели



1	Верхняя фронтальная панель	10	Верхняя панель
2	Нижняя фронтальная панель	11	Фронтальные интерфейсы
3	Фронтальный воздушный фильтр	12	Крепления опциональных верхних вентиляторов шасси
4	Фронтальные вентиляторы	13	Тыловой вентилятор
5	5.25” отсеки	14	Замыкающий ключ 5.25” устройств
6	Левая боковая панель с окном с двойным стеклопакетом	15	Корзина для 3 HDD
7	Заглушка боковой панели	16	Корзина для 4 HDD
8	Правая панель с фильтром. Внимание! Крепление вентилятора не предусмотрено	17	Заглушки портов PCI
9	Стойка	18	Крепление опционального нижнего вентилятора

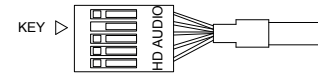
7.3 Фронтальные интерфейсы

1	USB 2.0
2	Разъем наушников
3	Разъем микрофона
4	USB 3.0
5	Клавиша включения с индикацией
6	Индикация HDD/кнопка перезагрузки

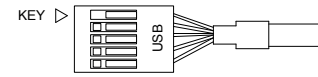


7.4 Функциональная панель имеет несколько проводных соединений, которые необходимо подключить

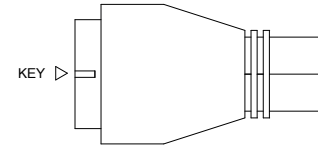
HD audio (разъем наушников/разъем микрофона)
Найдите “Аудио разъемы/контактные группы передней панели” на материнской плате. Подключите провода в соответствии с руководством материнской платы.



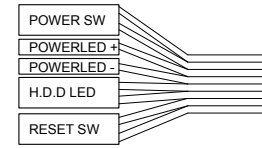
USB 2.0
Найдите “USB 2.0 разъемы/контактные группы” на материнской плате. Подключите провода в соответствии с руководством материнской платы.



USB 3.0
Найдите “USB 3.0 разъемы/контактные группы” на материнской плате. Подключите провода в соответствии с руководством материнской платы.



Клавиша включения, индикация питания, индикация HDD, кнопка перезагрузки
Эти провода подключаются к материнской плате в месте расположения разъемов/контактных групп фронтальной панели. Руководство материнской платы имеет описание порядка подключения и, как правило, их расположение обозначено в руководстве материнской платы.



8. ПОШАГОВАЯ УСТАНОВКА **19**

1. 使用說明書

非常感謝您選購本公司產品Silent Base 800 Window。在您組裝本產品前，請務必詳閱此說明書內容。若您有其他產品或組裝相關問題，請隨時與我們的客服人員聯絡。相關聯絡方式，請參閱" 原廠相關資訊" 的章節內容。

2. 產品內容

- 機殼本體
- 機殼腳架 2支
- 配件盒1盒
- 使用說明書1份

3. 產品保固

- 長達5年的保固期限(只有在經be quiet!授權之店家購買才享有此保固服務)
- 請妥善保存購買時之發票/收據憑證以利主張產品保固之權利
- 擅自拆開、變更或施加足以損壞本產品力量之行為等將造成保固服務失效
- 詳細的保固條件及內容，請參閱本公司官網相關內容。www.bequiet.com

本公司相關之交易條件也適用此章節內容;請參閱本公司官網相關內容。www.bequiet.com

4. 原廠相關資訊

Listan GmbH & Co. KG | Biedenkamp 3a | 21509 Glinde | Germany
針對台灣地區之客服服務，請隨時撥打我們的產品台灣總代理 :
星期一~星期五 09:00 – 17:30
樹昌實業股份有限公司
服務專線 : 02-2643-1163
總公司: 新北市汐止區中興路56號
網址: www.treetop.com.tw

或聯繫德國總部:
Email: service@bequiet.com
Internet page: bequiet.com

5. 著作權

- 此文件內容在未經 Listan的書面同意下，禁止進行任何形式之複製、轉載、發送或儲存。
- be quiet! 為 Listan GmbH & Co. KG 之註冊商標。任何產品或公司名皆須經由原所有權人同意或授權才可使用。
- 持續提昇本公司產品之品質及效能為Listan之公司政策;因此， Listan有權保留隨時更新產品內容之權力。
- 不論在何種特定或意外的情況下造成消費者端間接或直接的資料或收入損失，Listan一概不予以負責。
- 本文件所載內容皆為製作當下之最新版資訊。除非經相關法律或法規要求，否則針對文件內容之準確性、完整性、對特定市場或目的之適用性等(包含但不限此範圍)，Listan毋須承擔任何責任。

Listan保留不需事先通知即可隨時變更或撤銷此份文件內容之權利。

6. 規格

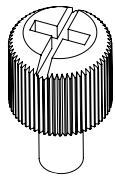
請務必確認您的硬體設備規格未超過以下表格所列之規格限制;若超過限制，則可能對本產品或您安裝的設備造成損害。請注意，本公司保留產品規格變更之權利，規格如有變更恕不另行通知。

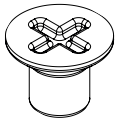
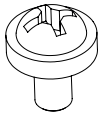
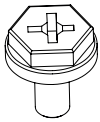
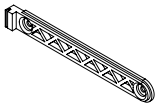
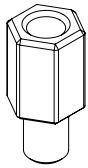
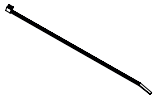
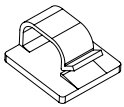
產品型號	Silent Base 800 Window Orange / Black / Silver
產品編號	BGW01 (橘色)、BGW02 (黑色)、BGW03 (銀色)
使用材質	鋼材/ABS/尼龍/高強化聚碳酸酯
機殼尺寸	230x542x495mm (寬、高、深) (不含腳架高度) 266x559x495mm (寬、高、深) (含腳架高度)
淨重	9.4 kg
適用主機板	Mini-ITX、Micro-ATX、ATX
5.25吋擴充槽	3
3.25吋擴充槽	7
2.5吋擴充槽	4
I/O面板	USB 3.0 (2組)、USB 2.0 (2組)、HD Audio (麥克風 & 耳機)
前方系統風扇	140mm (2 of) @1000 RPM - be quiet! Pure Wings 2
後方系統風扇	120mm @ 1500 RPM - be quiet! Pure Wings 2
選購風扇	上方: 140mm/120mm (2組)、底部: 140mm/120mm(1組)
PCI插槽	7
適用電源供應器	PS2 ATX(長度可達300mm)
CPU散熱器高度	高度可達167mm
顯示卡長度	290mm (含HDD架)、400mm (不含HDD架)
水冷系統	前方水冷系統120/140mm (選購) 後方水冷系統120mm (選購) 上方水冷系統240mm/280mm(slim type) (選購)

7. 安裝步驟

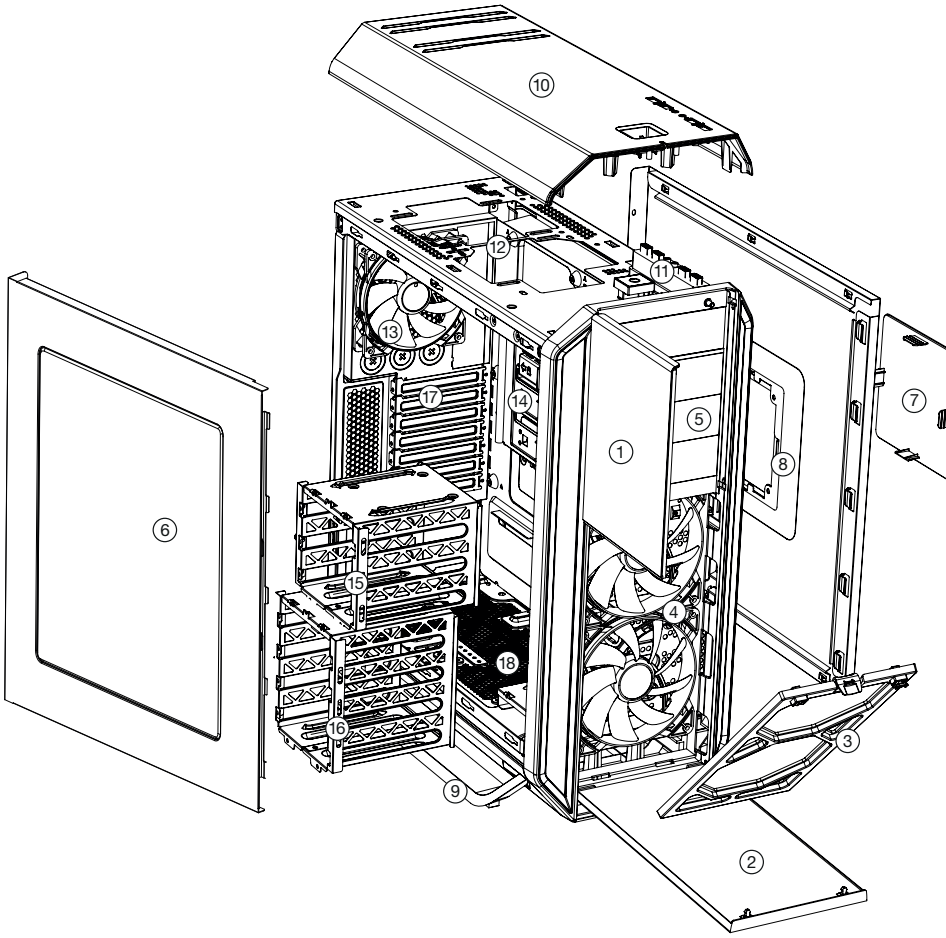
Before commencing assembly please ensure that all accessories and components are available and in the amount listed.

7.1 Accessories Pack

配件圖示	名稱	數量	應用面
	#6-32 圓頭螺絲	8	固定主機板用
	M3 HDD用螺絲	28	將矽膠滑軌鎖至HDD上

	M3 x 8 平頭螺絲 #6-32 x 5 平頭螺絲	16 4	固定2.5吋HDD/SSD用 固定 3.5吋硬碟架托盤用
	M3 x 5圓頭螺絲	6	固定5.25吋儲存媒體/ODD
	#6-32六角螺絲	4	固定電源供應器用
	橡膠滑軌	14	將HDD裝載至HDD架上時使用
	螺柱	2	供主機板用
	長束線帶	2	線材管理用
	短束線帶	2	線材管理用
	束線帶固定座	1	線材管理用

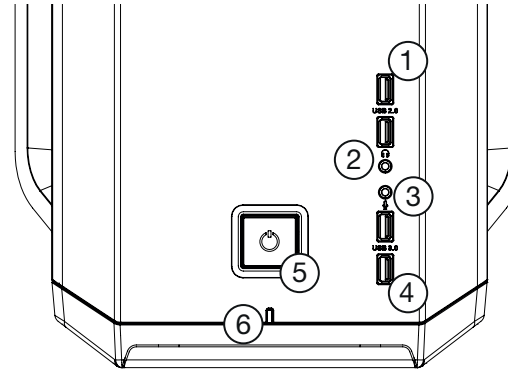
7.2 產品各部位說明



1	上面板	10	上蓋
2	下面板	11	前方I/O面板
3	前方空氣濾網	12	機殼上蓋風扇座(選購)
4	進氣風扇	13	後方排氣風扇
5	5.25吋擴充槽	14	5.25吋儲存媒體扣鎖
6	左側透明雙層隔音側板	15	3-bay HDD架
7	側邊面板濾網蓋	16	4-bay HDD架
8	右側面板(配有濾網) 註: 右側面板未建置風扇座	17	PCI托座
9	機殼腳架	18	機殼底面風扇座(選購)

7.3 前方I/O面板

1	USB 2.0
2	耳機音源輸出
3	麥克風音源輸入
4	USB 3.0
5	開關/ 電源LED指示燈
6	重新開機鈕



7.4 正面的功能面板需針對以下各式功能進行接線

HD audio (耳機音源輸出/麥克風音源輸入)
請於主機板上找出功能面板上的HD audio連接埠並依主機板說明書指示完成連接。

USB 2.0
請於主機板上找出USB 2.0連接埠並依主機板說明書指示完成連接。

USB 3.0
請於主機板上找出USB 3.0連接埠並依主機板說明書指示完成連接。

主機開關、電源LED指示燈、HDD LED、重新開機鈕
針對標題所示之面板相關功能接線，請依主機板說明書指示之相關位置完成連接。

8. 各步驟分解說明 **19**

1. 取扱説明書

このたびは、be quiet!製品Silent Base 800 Windowをお買い上げいただき、ありがとうございます。システムの組立を行う前に、必ず本書を熟読ください。製品仕様に関するサポートは、サービスセンターまでご連絡ください。連絡先は"メーカー"項目を参照してください。

2. 内容物

- Carcasa
- Dos soportes
- 付属品箱　1箱
- 取り扱い説明書　1枚

3. 産品保固

- 5年間のメーカー保証(be quiet! 正規代理店扱いの製品に限る)
- ご購入いただいた際に発行されるレシート類ならびにシリアル番号が貼られているパッケージは大切に保管してください。これらはサポートを受ける際に必要となります。
- 本製品を分解・改造した場合は、一切の保証はいたしません。
- 保証規定に関する詳細は、公式サイトにてご確認ください。(www.bequiet.com)

弊社の取引条件等にも適用します。詳しい情報は、公式サイトにてご確認ください : www.bequiet.com

4. 原廠相關資訊

Listan GmbH & Co. KG | Biedenkamp 3a | 21509 Glinde | Germany
製品 保証やサポートについてのご質問などを下記のEメール/お電話にてお問い合わせいただけます。平日 (月曜日～金曜日) 09:00 – 17:30
日本国内でのサポートはbe quiet! 国内正規代理店、株式会社ディラックで行います。
製品仕様などに関するお問い合わせは株式会社ディラック　WebサイトよりE-Mailにてお問い合わせください。
web site : http://www.dirac.co.jp/

5. COPYRIGHT

- この取扱説明書の内容はListanから書面での同意を取らない限り、内容の複製、転送、あるいは保存など一切禁止させていただきます。
- be quiet! は Listan GmbH & Co. KG.の登録商標です。本書類にに記載されている他社の製品名や会社名等は、それぞれが所有している商標や名前です。
- Listanは会社の方針によって、製品の品質向上を常に求め続けております。そのため、本製品に関する一切の変更や改良などに関して、事前通告を行いませんこと、予めご了承ください。
- いかなる状況においても、本製品を使用して発生したデータの損害・収入の損失、他の機器の損失に関する補填などに関しては、Listanは一切の責任を負いません。予めご了承ください。
- この取扱説明書の内容最新です。法律などの強制的な規定が存在しない限り、Listanは説明書の内容についての正確性、完全性、特定マーケットについての適用性関する責任は一切負いません。また、取扱説明書に関する内容の変更や削除等に関して事前通告は行いませんので、ご了承ください。

また、取扱説明書に関する内容の変更や削除等に関して事前通告は行いませんので、ご了承ください。

6. 規格

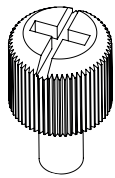
所有する(使用する)それぞれのコンポーネントの規格が、下記内容に示す範囲内(数量・寸法等)に収まっていることをご確認ください。この範囲外である場合、本商品ならびにたのコンポーネントに対して何らかの損傷を与える可能性がございます。また、弊社製品に関して仕様変更が発生する場合、事前通達は行いませんこと、予めご了承ください。

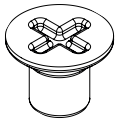
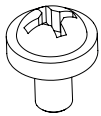
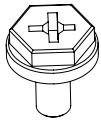
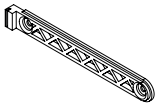
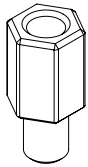
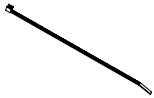
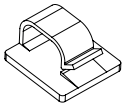
品番	Silent Base 800 Window Orange / Black / Silver
銘柄	BGW01 (オレンジ), BGW02 (黒), BGW03 (銀)
材質	0.7mm SECC,ABS,ナイロン　ポリカーボネード
外形寸法	230x542x495mm (W, H, D) without stand　スタンドなし
	266x559x495mm (W, H, D) with stand　スタンド含む
正味重量	9.4 kg
対応メインボード	Mini-ITX, Micro-ATX, ATX
5.25インチベイ数	3
3.5インチベイ数	7
2.5インチベイ数	4
前面端子	USB 3.0 (2), USB 2.0 (2), HD Audio (Mac & 携帯)
前面ファン	140mm (2) @1000 RPM - be quiet! Pure Wings 2
背面ファン	120mm @ 1500 RPM - be quiet! Pure Wings 2
オプションファン	上面部 : 140mm/120mm (2)、底面部 : 140mm/120mm(1)、
オプショナル冷却	上部140mm/120mm、　底面部140mm/120mm
PCIスロット	7基
電源	PS2 ATX, 最大長さ300mm
CPUクーラー高さ	最大高167mm
グラフィックカード長さ	290mm (HDDケージ装着時), 400mm (HDDケージ取り外し時)
水冷式冷却装置	前面水冷キット120/140mm (オプション) 背面水冷キット120mm (オプション) 上部水冷キット240mm/280mm (スリムタイプ) (オプション)

7.　取り付けの手順

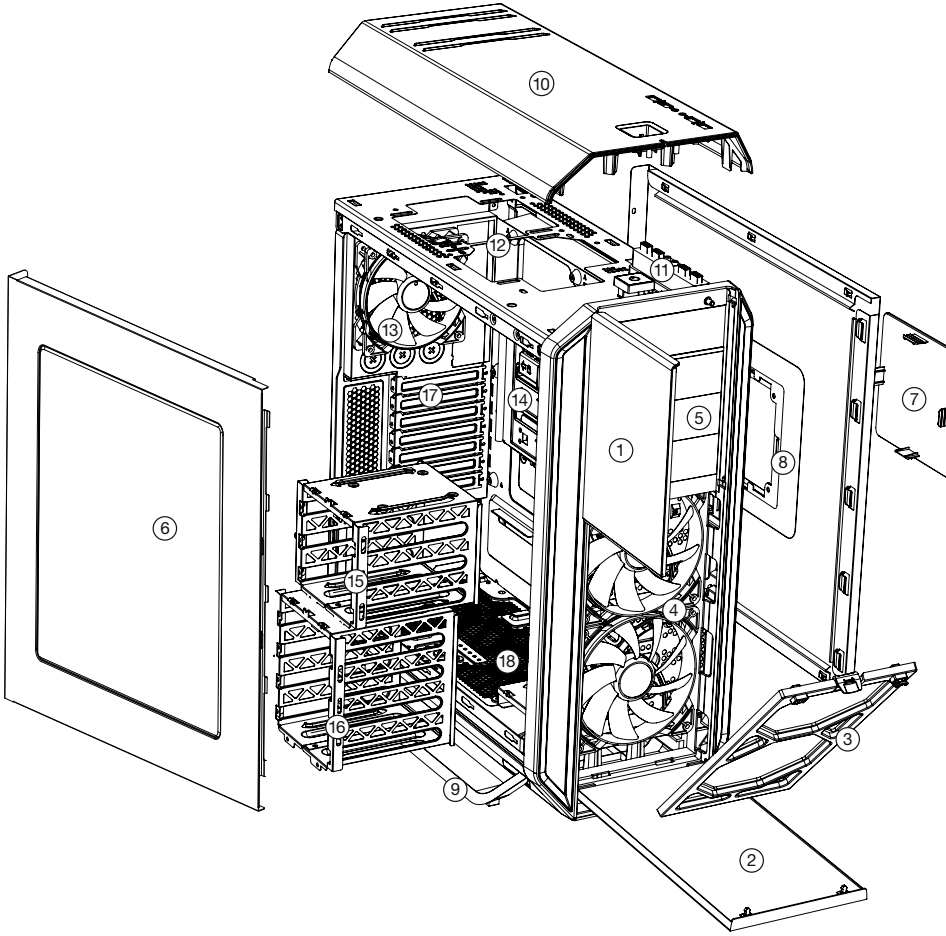
本製品を組み合わせる前に、付属品や部品の明細や数量をご確認ください。

7.1 付属品箱

イラスト	部品名	数量	応用
	#6-32丸頭ネジ	8	マザーボード固定用
	M3 HDD用ネジ	28	HDDゴムレール固定用

	M3 x8フラットヘッドネジ #6-32 x 5 フラットヘッドネジ	16 4	2.5″ HDD/SSD固定用 2.5"ディスクケージを固定します。
	M3 x 5丸頭ネジ	6	5.25″ 設備/ODD固定用
	#6-32六角インチネジ	4	PSU固定用
	ゴムレール	14	HDDケージにHDDを搭載する際に使用
	スタンドオフ	2	マザーボード装着用
	ケーブル固定用インシュロック(ロングサイズ)	2	ケーブル固定用
	ケーブル固定用インシュロック(ショートサイズ)	2	ケーブル固定用
	ケーブル固定用バンドホールダー	1	ケーブル固定用

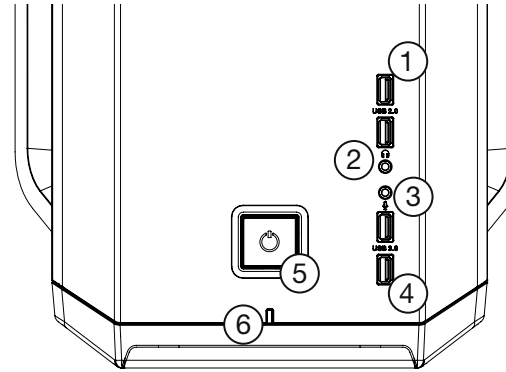
7.2 ケース各部のご紹介



1	上側フロントパネル	10	トップカバー
2	下側フロントパネル	11	フロントI/Oポート
3	フロントえエーアフィルター	12	ケースの上側のファンマウティング (オプションナル) ケースの上側のファンマウティング (オプションナル)
4	吸気ファン	13	背面要排気ファン
5	5.25″ ベイ・ベゼル	14	5.25″ デバイスロック
6	二重透明の左サイドパネル	15	HDDケージ(3基)
7	サイドカバーベゼル	16	HDDケージ(4基)
8	右側サイドカバー (フィルター付き) 注 : 右側のカバーにはファンマウティングはありません	17	PCIブラケット
9	ケーススタンド	18	底面のファンマウティング (オプション)

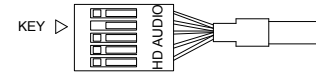
7.3 フロントI/Oポート

1	USB 2.0
2	ヘッドホンジャック
3	マイクロホンジャック
4	USB 3.0
5	電源スイッチ・電源LED
6	HDD LED・リセットボタン

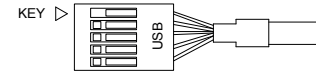


7.4 制御パネルにはいくつかのケーブルを取り付ける必要があります。

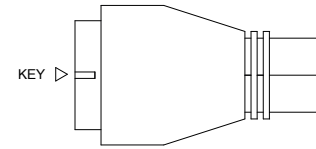
HDオーディオ (ヘッドホンジャック・マイクロホンジャック)
マザーボードのマニュアルを確認し、マザーボード上のHDオーディオピンヘッダに接続します



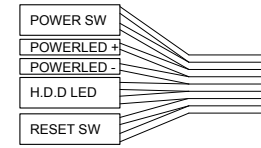
USB 2.0
マザーボードのマニュアルを確認し、マザーボード上のUSB2.0ピンヘッダに接続します



USB 3.0
マザーボードのマニュアルを確認し、マザーボード上のUSB3.0ピンヘッダに接続します



電源スイッチ、電源LED、HDD LED、リセットスイッチ
マザーボードのマニュアルを確認し、マザーボード上のそれぞれのスイッチ用ピンヘッダに接続します。



8. RU ПОШАГОВАЯ УСТАНОВКА | TW 各步驟分解說明 | JP 取り付け手順

RU Важно следовать инструкциям в том порядке, в котором они поданы.

TW 請務必依以下之安裝順序完成組裝

JP 指示した手順で取り付けるのは重要ですので、ご注意ください。

8.1 RU УСТАНОВКА/УДАЛЕНИЕ СТОЕК КОРПУСА

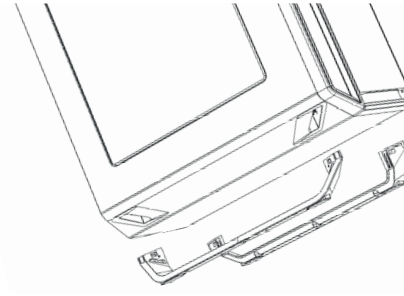
Стойки корпуса не предустановленны изначально. Они упакованы отдельно. Вы можете использовать их по желанию. Внимание: всегда снимайте стойки перед установкой нового оборудования в корпус во избежание случайного повреждения стоек.

8.1 TW 安裝/移除機殼腳架

機殼腳架於出廠時是置放於配件盒中;您可視自身需要使用。請注意，在您安裝各式硬體時，請務必先將腳架移除以避免損害發生。

8.1 JP ケーススタンドの取り付け／取り外し

注：組み立てる際、不意の破損事故を防止するため、スタンドは取り外して置いてください。



8.2 RU СНЯТИЕ БОКОВЫХ ПАНЕЛЕЙ

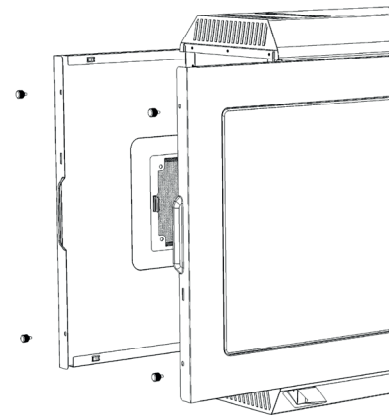
Открутите винты с накатанными головками и сдвиньте боковые панели назад, чтобы отсоединить их от шасси.

8.2 TW 移除側邊面板

請先移除大頭螺絲，接著再將兩側的面板往後推即可完成拆除。

8.2 JP サイドカバーの取り外し

サイドパネルを固定しているネジ(2箇所/左右4箇所)を取り外し、サイドパネルを後方へずらして取り外します。



8.3 RU ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРКИ.

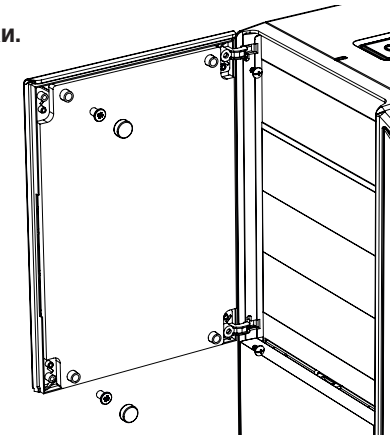
8.3 TW 更改門板開關方向

8.3 JP ドア開き方向の変更

RU 8.3.1 Снимите резиновые колпачки и открутите стопорные винты дверки и два винта на шарнирах, чтобы снять верхнюю дверку.

TW 8.3.1 移除4個角落的橡膠墊及鎖在上頭的螺絲及移除鎖在鉸鍊上的2個螺絲後即可將上方的門板拆下。

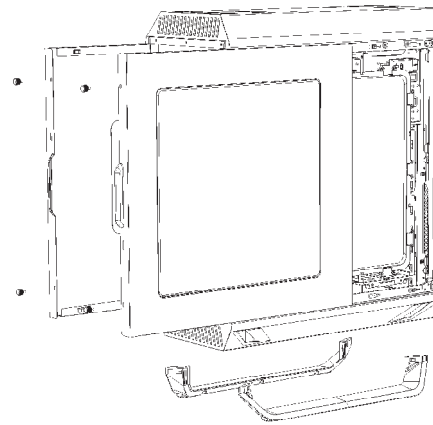
JP 8.3.1 上側のドアを取り外すにはドア四隅ののゴムキャップやねじを取り外し、またヒンジに付けている二つのねじを緩めます。



RU 8.3.2 Снимите боковую панель и стойку корпус

TW 8.3.2 移除兩側面板及機殼腳架

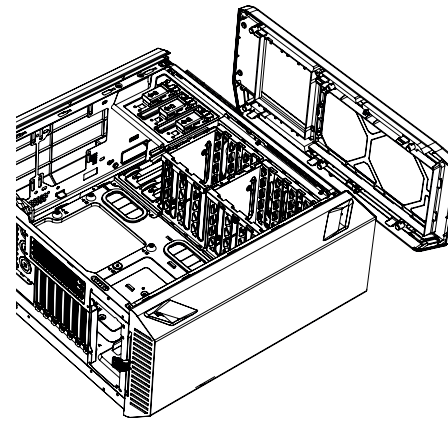
JP 8.3.2 サイドカバーやケーススタンドの取り外し



RU 8.3.3 Снимите фронтальную панель.

TW 8.3.3 移除前方面板

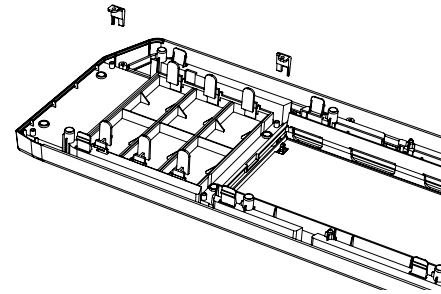
JP 8.3.3 フロントパネルの取り外し



RU 8.3.4 Удалите винты, чтобы освободить шарниры.

TW 8.3.4 移除鎖在鉸鍊上的螺絲以便將鉸鍊座拆下

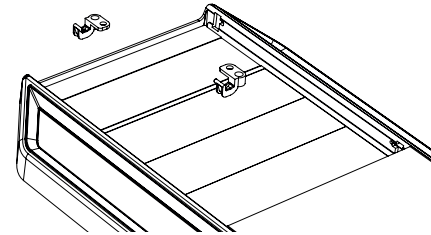
JP 8.3.4 ネジを緩めてヒンジホールダーを取り外します。



RU 8.3.5 Снимите шарниры дверки.

TW 8.3.5 拆下門板鉸鍊

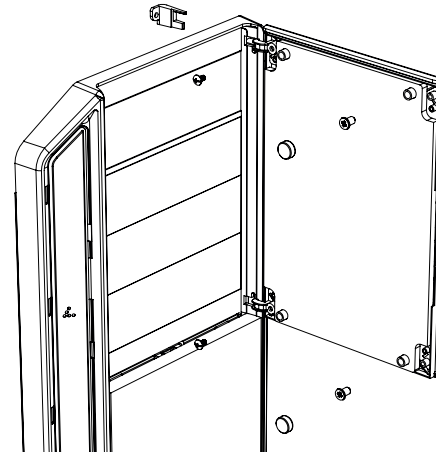
JP 8.3.5 ドアヒンジの取り外し



RU 8.3.6 Установите шарниры на другой стороне, повторите в обратном порядке шаги с 8.3.1.

TW 8.3.6 將鉸鍊安裝於另一側後，再依8.3.1所載之步驟以相反順序安裝回去。

JP 8.3.6 ヒンジを反対側に取り付けるに、8.3.1に書いてある手順を逆の手順で行います。



8.4 RU УСТАНОВКА ОПЦИОНАЛЬНЫХ ВЕНТИЛЯТОРОВ/РАДИАТОРА

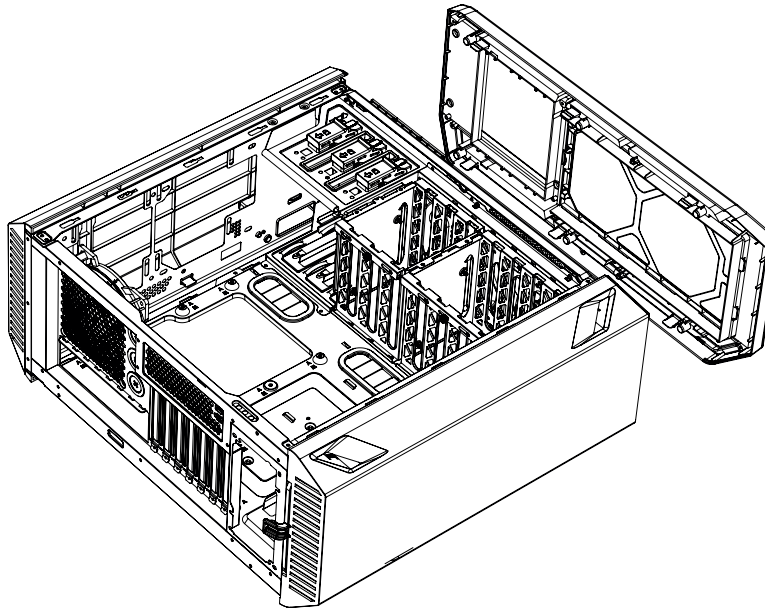
8.4 TW 安裝選購之風扇/水冷系統

8.4 JP オプションナルファン・水冷式冷却装置の取り付け

RU 8.4.1 Перед снятием верхней или нижней панели снимите фронтальную панель.

TW 8.4.1 於移除上下蓋前，請先移除前方面板

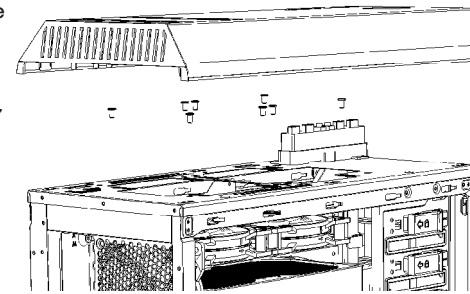
JP 8.4.1 最初にフロントパネルを取り外します。その後、上側または底面のカバーを取り外すします。



RU 8.4.2 Снимите верхнюю панель и установите дополнительный вентилятор/радиатор.

TW 8.4.2 移除上蓋並於上方加裝風扇/水冷系統

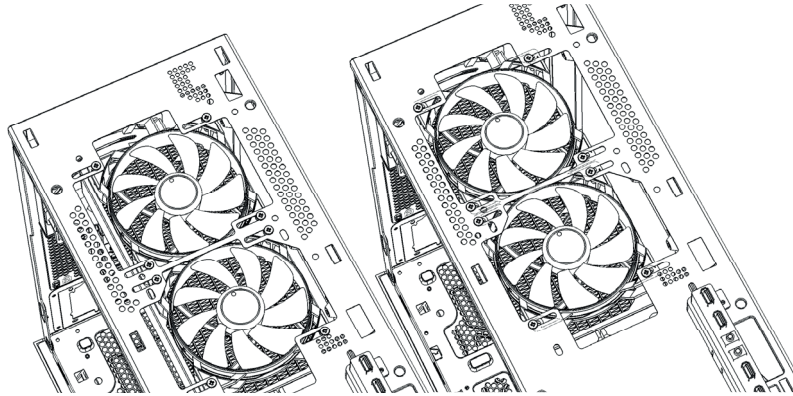
JP 8.4.2 上側のカバーを取り外してから、追加のファン・水冷キットを取り付けます。



RU 8.4.3 Вентиляторы/радиатор могут быть отрегулированы для установки верхней панели.

TW 8.4.3 可針對上蓋微調加裝之風扇/水冷系統之相對位置

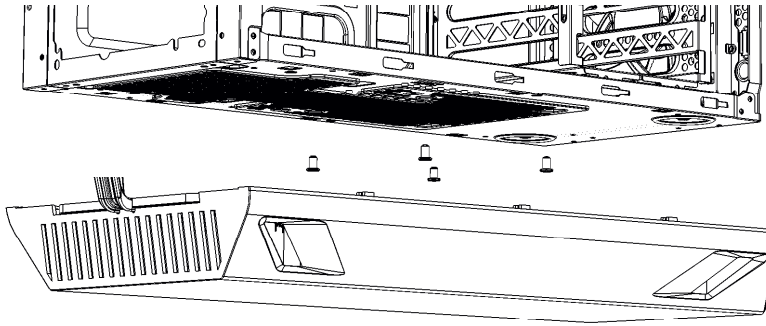
JP 8.4.3 取り付けられたファン・水冷キットには上側のカバーをきちんと閉めるために相対位置を調整できる余裕がありますので、調整をします。



RU 8.4.4 Для установки вентилятора в нижней части шасси, снимите сначала фронтальную панель, а потом открутите четыре винта внутри корпуса и сдвиньте нижнюю панель назад, освободив ее.

TW 8.4.4 若要在機殼底部加裝風扇，請先移除前方面板，接著再移除下蓋鎖在機殼內的4根螺絲。移除螺絲後將下蓋往後方滑動即可順利拆除。

JP 8.4.4 ケースの底面にファンを取り付けるために、まず、フロントパネルを取り外し、そしてケースの底面に付けられた四つのネジを緩めてから、底面のカバーを後方にずらして取り外します。



RU 8.4.6 Для установки радиатора спереди, корзины HDD должны быть сняты.

TW 8.4.6 若要在前方面板處加裝水冷系統，則需先將HDD架移除。

JP 8.4.6 正面側に水冷キットを取り付ける場合、HDDケージの取り外します。

8.5 RU УСТАНОВКА МАТЕРИНСКОЙ ПЛАТЫ

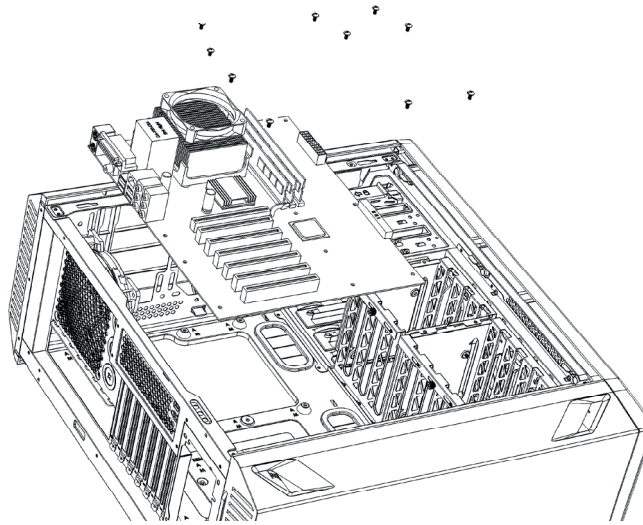
Установите заднюю панель разъемов материнской платы, расположите материнскую плату на стойках крепления по центру поддона и закрепите ее болтами #6-32.

8.5 TW 安裝主機板

請先安裝主機板的I/O擋板，接著再調整主機板的位置以便準確地與主機板TRAY盤中央的螺柱對準;對準後再利用配件盒裏的#6-32平頭螺絲進行固定。

8.5 JP マザーボードの取り付け

マザーボード付属のI/Oシールドをケースに取り付けます。次にケース側に付属しているスタンド位置とマザーボード位置をあわせ、#6-32フラットヘッドネジを用いてマザーボードを固定します。



8.6 RU УСТАНОВКА БЛОКА ПИТАНИЯ

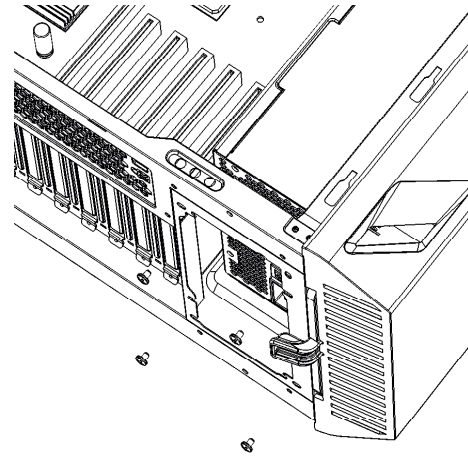
Установите блок питания на дно корпуса, закрепите БП винтами.

8.6 TW 安裝電源供應器

將電源供應器安置於機殼後，再利用螺絲將電源供應器固定好。

8.6 JP 電源の取り付け

電源をケースの下側に挿し込み、六角インチネジで固定してください。



8.7 RU УСТАНОВКА 5.25” УСТРОЙСТВА/ОПТИЧЕСКОГО ДИСКОВОДА

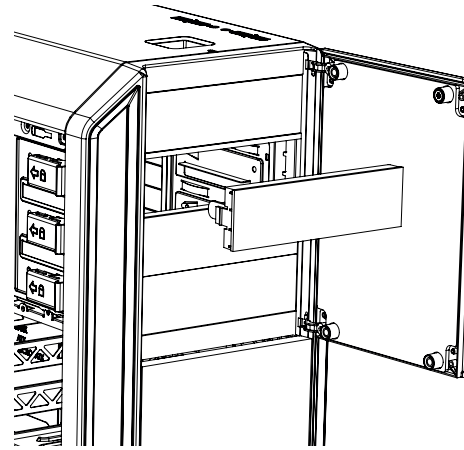
8.7 TW 安裝5.25吋儲存媒體/ODD

8.7 JP 5.25”装置・ODDの取り付け

RU 8.7.1 Удалите заглушки 5.25” отсеков, выдавив их изнутри корпуса.

TW 8.7.1 透過機殼內側將5.25吋儲存媒體面板取下

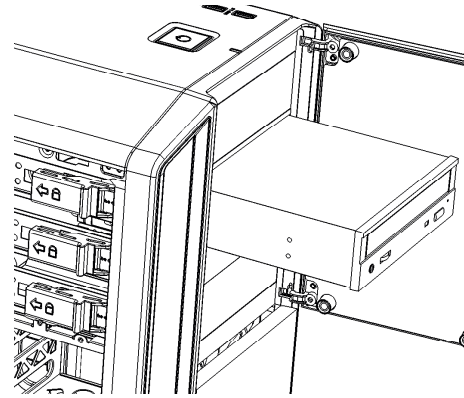
JP 8.7.1 ケースの内側から5.25” ベゼルのネジを外し、その後5.25” ベゼルを取り外します。



RU 8.7.2 Задвиньте 5.25” устройство/оптический дисковод в слот. Отведите фиксатор назад, чтобы закрепить устройство. Дополнительный болт гарантирует фиксацию.

TW 8.7.2 將5.25吋儲存媒體/ODD滑入溝槽後，將扣鎖往後推以進行固定。可再加鎖一根螺絲以確保該裝置之固定。

JP 8.7.2 光学ドライブなどの5.25” デバイスをドライブベイに差し込み、ツールレスユニットのキーを後ろ向きに押して固定します。場合によっては、ネジを用いて固定します。



8.8 RU УСТАНОВКА 3.5” УСТРОЙСТВА/ЖЕСТКОГО ДИСКА

Внимание: корзина HDD предустановлена вместе с поддоном для материнской платы для большей безопасности. Если вы хотите удалить корзину HDD, сначала открутите болты сзади поддона материнской платы.

8.8 TW 安裝3.5吋儲存媒體/HDD

註: HDD架已事先安裝並鎖在主機板TRAY盤上以提昇其安全性。若您想移除HDD架，請將主機板TRAY盤上的大頭螺絲取下即可進行移除。

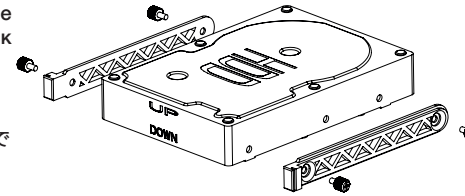
8.8 JP 3.5” デバイスの取り付け

注：HDDケージは、マザーボードベースに固定されています。HDDケージを取り外す場合、マザーボードベース裏側にあるネジを外し、ケージを取り外します。

RU 8.8.1 Закрепите силиконовые прорезиненные салазки на 3.5” устройство/жесткий диск болтами.

TW 8.8.1 將矽膠滑軌鎖至3.5吋儲存媒體/HDD

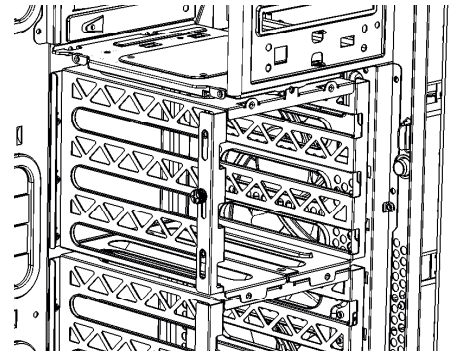
JP 8.8.1 3.5” デバイスにシリコンゴムレールをネジで取り付けます。



RU 8.8.2 Поднимите упоры на корзине HDD.

TW 8.8.2 打開HDD架上的面板

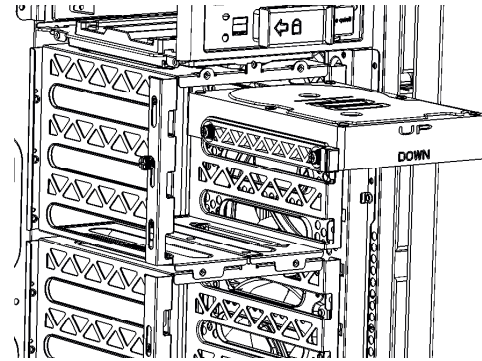
JP 8.8.2 ケージの上のゲートをオープン状態にします



RU 8.8.3 Вставьте жесткий диск в корзину HDD.

TW 8.8.3 將HDD推入HDD架中

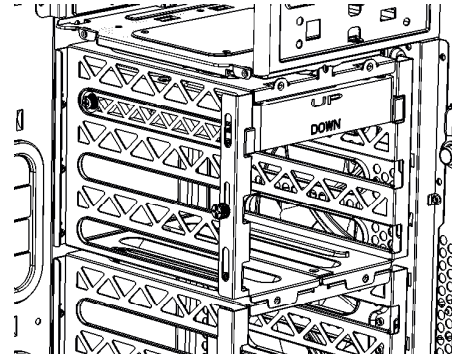
JP 8.8.3 HDDケージにHDDを挿し込んでください。



RU 8.8.4 Закройте упоры для фиксации жесткого диска внутри корзины HDD.

TW 8.8.4 將面板關上以保護HDD架中的HDD

JP 8.8.4 HDDのゲートをしっかり閉じて、HDDをしっかりと固定します。



8.9 RU УСТАНОВКА КОРЗИНЫ ДЛЯ 3 HDD В 5.25” ОТСЕК
Обратите внимание, что при использовании корзины HDD внутри 5.25” корзины, вы не сможете установить другие 5.25” устройства.

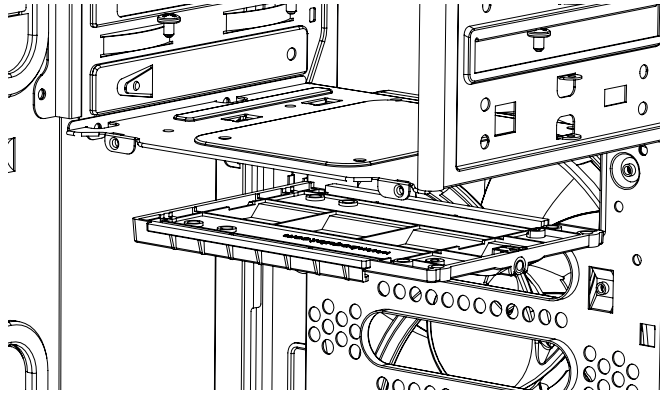
8.9 TW 將3-BAY HDD架安裝至5.25吋擴充槽中
請注意，當您將HDD架裝至5.25吋擴充槽後，您就無法再安裝另一個5.25吋儲存媒體。

8.9 JP 5.25″ベイに3ベイHDDケージの取り付け
注：5.25"ケージ部に、HDDケージを取り付けた場合、他の5.25"デバイスの取付が出来なくなります。

RU 8.9.1 Удалите верхний держатель HDD, выкрутив четыре болта сверху 5.25” слота.

TW 8.9.1 將5.25吋擴充槽上方的4根螺絲移除後，就能移除上方的HDD座。

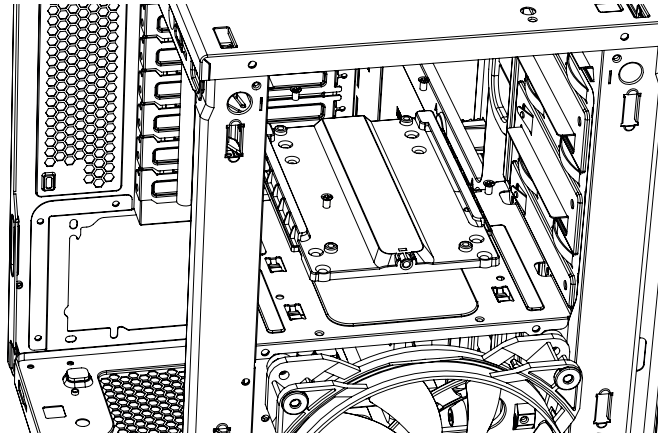
JP 8.9.1 5.25″ ベイの上部にある四本のねじを外し、HDD上側のHDD ホールダーを取り外します。



RU 8.9.2 Установите держатель HDD внутри 5.25” отсека и закрепите его четырьмя болтами.

TW 8.9.2 利用4根螺絲將HDD座鎖進5.25吋擴充槽內

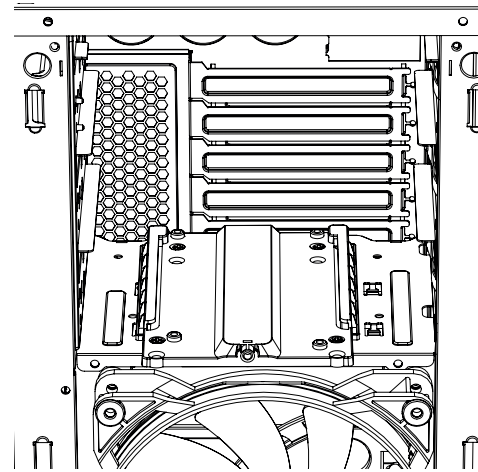
JP 8.9.2 5.25″ ベイの中にHDDホールダーを四本のネジで固定します。



RU 8.9.3 Есть два варианта крепления держателя HDD: вровень с передней частью корзины HDD или более в глубине за 5,25 заглушками.

TW 8.9.3 HDD架托盤有兩種安裝位置，一個是面朝前方，靠前方，另外一個是靠後方。

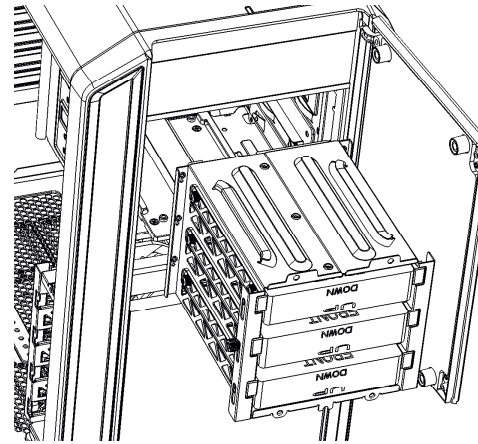
JP 8.9.3 HDDホルダーは二カ所あります。5.25ベゼルの後ろに来るようにまっすぐ差し込みます。



RU 8.9.4 Установите три 3.5” отсека верхом вниз в отсек 5.25” и закрепите болтами.

TW 8.9.4 利用大頭螺絲將3組3.5吋擴充槽以上下顛倒的方向鎖進5.25吋擴充槽內

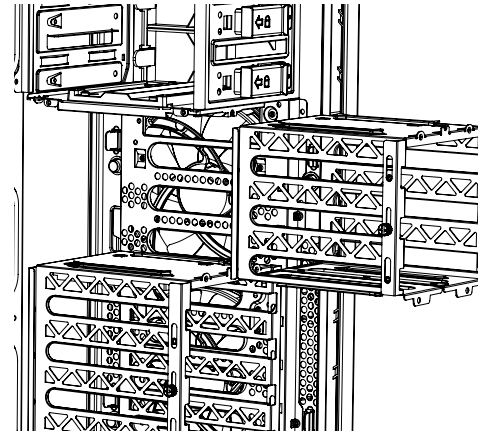
JP 8.9.4 3基搭載可能な3.5"ディスクベイを横向きにし、5.25"ベイに取り付け、ネジで固定します。



8.10 RU УСТАНОВКА 2.5” УСТРОЙСТВ/SSD
Для установки 2.5” устройства/SSD в одну из корзин HDD, прежде выньте корзину HDD.

8.10 TW 安裝2.5吋儲存媒體/SSD
要將2.5吋儲存媒體/SSD裝進其中一個HDD架時，請先移除HDD架。

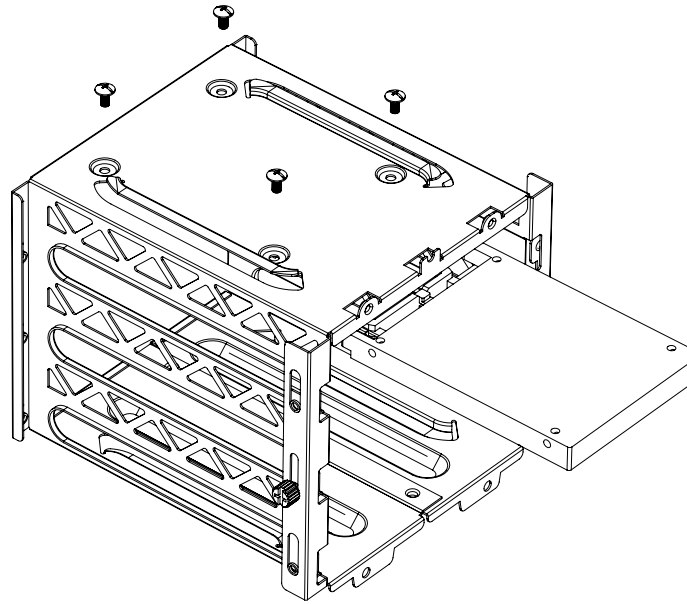
8.10 JP 2.5” 装置・SSDの取り付け
ディスクケージに2.5"デバイスを取り付ける場合、まずディスクケージを取り外します。



RU **8.10.1 Закрепите 2.5” устройство/SSD верхом вниз под верхнюю панель корзины HDD болтами M3 с плоской головкой.**

TW **8.10.1 利用M3平頭螺絲將2.5吋儲存媒體/SSD以上下顛倒的方向鎖進HDD架上層面板的正下方**

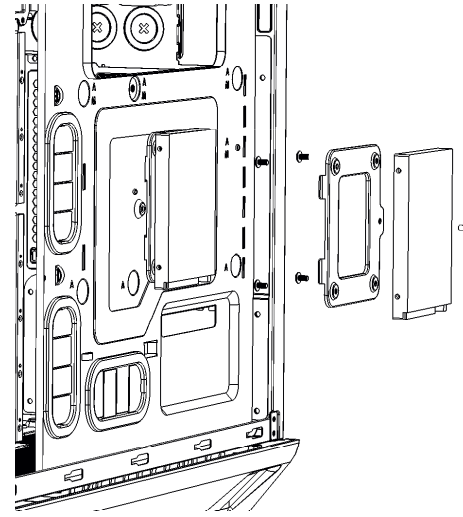
JP **8.10.1 取り外したディスクケージ上面部裏側に2.5"デバイスを取り付けます。その際、M3フラットネジを使用します。**



RU **8.10.2 Для установки 2.5” устройства/SSD за поддоном материнской платы: Снимите лоток 2.5”устройства/SSD сзади поддона материнской платы. Закрепите SSD болтами M3 с плоской головкой.**

TW **8.10.2 將2.5吋儲存媒體/SSD裝載在主機板托盤後方: 將主機板TRAY盤後方的2.5吋儲存媒體/SSD 托盤移除;接著再用M3平頭螺絲將SSD鎖住。**

JP **8.10.2 2.5” デバイスをマザーボードトレーの後ろ側に乗せる: 2.5” デバイストレーをマザーボードトレーの後部から取り外し、M3フラットヘッドネジでデバイスを固定してください。**



8.11 RU ОЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

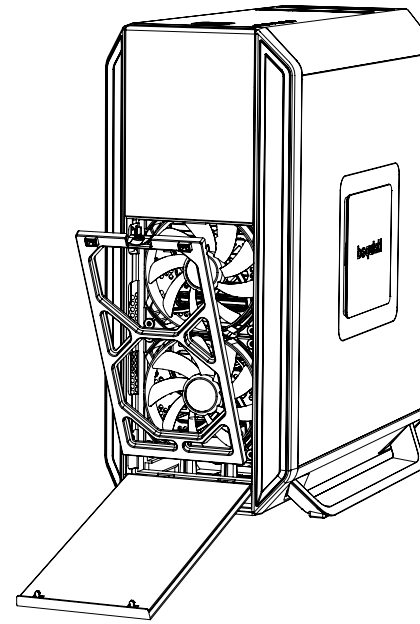
8.11 TW 清理濾網

8.11 JP エアーフィルターの掃除

RU 8.11.1 Для доступа к фильтру фронтальной панели, откройте нижнюю дверку и достаньте воздушный фильтр.

TW 8.11.1 針對位於前面板區的空氣濾網，請於打開下方的門板後取出該空氣濾網。

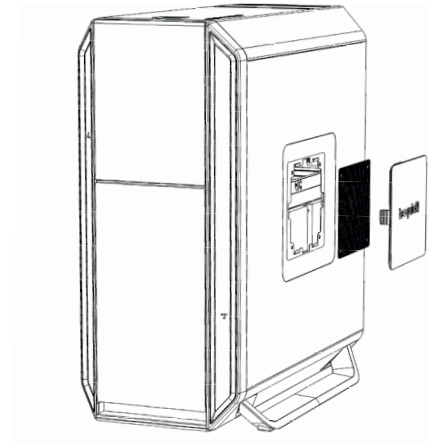
JP 8.11.1 フロントパネルに搭載されたエアーフィルターを掃除する場合、下側のドアを開けて、エアーフィルターを取り外してください。



RU 8.11.2 Для доступа к фильтру боковой панели, вытащите наружу заглушку боковой панели и достаньте воздушный фильтр.

TW 8.11.2 針對位於側邊面板區的空氣濾網，拉開側邊面板的小蓋後即可取出該空氣濾網。

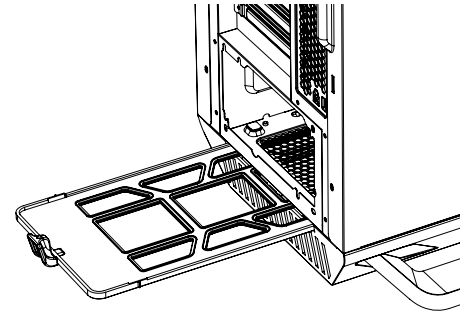
JP 8.11.2 サイドカバーに搭載されたエアーフィルターを掃除する場合、サイドカバー上にある小さいカバーを先に取り外してから、エアーフィルターを取り除いてください。



RU 8.11.3 Для доступа к фильтру под блоком питания, вытащите воздушный фильтр сзади корпуса.

TW 8.11.3 針對位於電源供應器下方的空氣濾網，拉出機殼底端的濾網架即可取出。

JP 8.11.3 電源の下方部に搭載されたエアーフィルターを掃除する場合、ケース底部のエアーフィルターを引き出してください。



8.12 RU ДЕМОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО ОКНА БОКОВОЙ ПАНЕЛИ

8.12 TW 移除內部透明側板

8.12 JP サイドパネルの内部ウィンドウの取り外し方法

RU 8.12.1 Чтобы получить дополнительные 10 мм глубины для сборки вентилятора центрального процессора, можно дополнительно демонтировать внутреннее окно боковой панели с двойным стеклопакетом, для чего требуется открутить винта.

TW 8.12.1 此雙層隔音透明側板可將個固定螺絲卸下，便可增加額外10mm寬度以搭配高塔型CPU散熱器。

JP 8.12.1 CPUクーラーのために10mmのエクストラスペースを確保。二重透明サイドパネルの内部ウィンドウはヶ所のネジをはずす事で自由に取り外せます。

Limited Warranty

Per the terms and conditions of this limited warranty as given below, be quiet! warrants its new products to be free of defects resulting from faulty materials and faulty manufacturing for the length of the warranty period.

I. APPLICABILITY
This non-transferable warranty is applicable to newly purchased, previously unopened be quiet! products and is enforceable by only the original consumer purchaser. Proof of purchase is required for warranty service, so should be retained. be quiet! does not provide warranty registration services.

II. WARRANTY PERIOD
For eligible products, parts and labor are warranted for the applicable warranty period from the date of purchase. The applicable warranty period varies by product model, and is identified in your user documentation, on the product package, or as listed below. Should any of these warranty periods differ, the longest specified warranty period will apply. Replaced products will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty days, whichever is longer.

III. EXCLUSIONS
The following are not covered by the warranty:
1. Normal wear and tear.
2. Any product which has been modified without permission from be quiet!, or on which the serial number or warranty sticker has been defaced, modified, or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
Accident, abuse, misuse or improper use, neglect, connection to an improper voltage source, unauthorized product modification, or failure to follow instructions included with the product.
Fire, water, lightning, or other acts of nature.
Repair or attempted repair by anyone not authorized by be quiet!.
Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier).
Any other cause which does not relate to a defect in materials or manufacturing workmanship.
4. Cartons, cases, batteries, cabinets, tapes, accessories or other consumables used with this product.
5. be quiet!, Inc. does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose.
6. Removal or installation charges.
7. Shipping charges.
8. Any incidental charges.

IV. EXCLUSION OF DAMAGES
be quiet!‘s sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at its option. be quiet! shall not, in any event, be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue, or data (whether direct or indirect), damages resulting from interruption of service and loss of business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession, even if be quiet! has been advised previously of the possibility of such damages.

V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES
There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph II.

VI. LOCAL LAW AND YOUR WARRANTY
This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

VII. NO OTHER WARRANTY
No be quiet! employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

VIII. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT OR WARRANTY SERVICE
Please see your product owner’s manual or visit the Online Support section at www.bequiet.com for details and contact information. You will need to provide proof of purchase for warranty service.